

OLYMPUS[®]

FC-WR

UK ІНСТРУКЦІЯ

Номер моделі: IM012

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Olympus.

Для безпечного користування цим виробом перед початком роботи прочитайте цю інструкцію з експлуатації.

Окрім того, збережіть інструкцію для подальшого використання.

Також обов'язково прочитайте інструкції з експлуатації спалаху та бездротового приймача.

Використання виробу за межами країни або регіону, де була здійснена купівля, може призвести до порушення місцевих законів. У таких випадках компанія Olympus не несе жодної відповідальності.

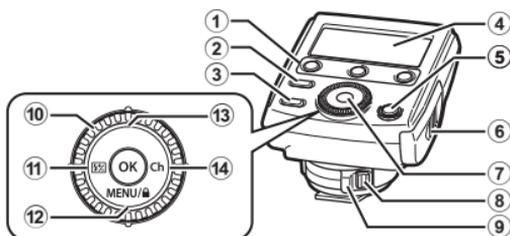
Перевірка комплектації



- Бездротовий пристрій радіокерування:
FC-WR

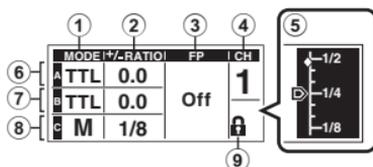
- Сумка
- Інструкція (цей посібник)
- Гарантійний формуляр

Найменування частин



- | | |
|--|---|
| ① Кнопка вибору групи (A/B/C)
.....стор. 8 | Дисковий регулятор/Кнопки зі стрілками |
| ② Кнопка MODEстор. 9 | ⑩ Дисковий регуляторстор. 8, 11 |
| ③ Кнопка TESTстор. 8 | ⑪ Кнопка (компенсація спалаху/інтенсивність спалаху)/◀ |
| ④ Панель керуваннястор. 3 |стор. 9, 10 |
| ⑤ Кнопка ON/OFF.....стор. 6 | ⑫ Кнопка MENU/🔒 (блокування клавіш)/▽стор. 11 |
| ⑥ Кришка акумуляторного відсіку
.....стор. 4 | ⑬ Кнопка ▲ |
| ⑦ Кнопка OK.....стор. 8 | ⑭ Кнопка Ch (канал зв'язку)/▶ |
| ⑧ Кнопка розблокування фіксатора
.....стор. 5 |стор. 8 |
| ⑨ Фіксаторстор. 5 | |

Дисплей (панель керування)



- | | |
|---|---------------------------------|
| ① MODE (режим керування спалахом) | ⑤ RATIO (інтенсивність спалаху) |
| ② +/- (компенсація спалаху)/
RATIO (інтенсивність спалаху) | ⑥ Налаштування групи А |
| ③ Спалах FP (Super FP) | ⑦ Налаштування групи В |
| ④ CH (канал зв'язку) | ⑧ Налаштування групи С |
| | ⑨ (режим блокування клавіш) |

Підготовка пристрою керування

Встановлення акумуляторів (продаються окремо)

Придатні батарейки та акумулятори

Використовуйте батарейки та акумулятори таких типів:

- Акумулятори NiMH AAA (x 2)
- Лужні сухі батарейки AAA (x 2)
- ❗ Марганцеві батарейки AAA використовувати не можна.

Встановлення акумуляторів

1 Відкрийте кришку акумуляторного відсіку.



2 Вставте акумулятори.

- Переконайтесь, що дотримана полярність (+/-).



3 Закрийте кришку акумуляторного відсіку.



Встановлення пристрою керування на камеру

- ❶ Переконайтесь, що пристрій керування і камера вимкнені.
- ❶ Наявність бруду чи вологи на електричних контактах може призвести до неполадок у роботі. Витріть бруд чи вологу, перш ніж встановлювати пристрій керування на камеру.

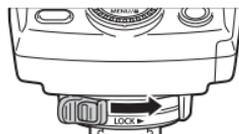
- 1** Натисніть і утримуйте кнопку розблокування фіксатора (❶), а тоді зсуньте фіксатор у напрямку стрілки (❷).



- 2** Повністю вставте пристрій керування у роз'єм для кріплення аксесуарів.



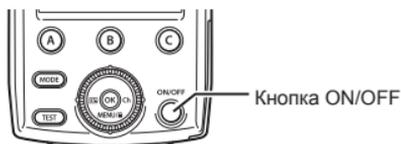
- 3** Зсуньте фіксатор у напрямку стрілки.



Знімання пристрою керування

Виконайте крок 1 з наведеної вище процедури та зніміть пристрій керування з роз'єму для кріплення аксесуарів.

Увімкнення живлення



1 Натисніть кнопку ON/OFF.

- ❗ Якщо посередині панелі керування з'явиться значок , заряд акумуляторів дуже низький. Якомога швидше замініть акумулятори.

Вимкнення живлення

Натисніть кнопку ON/OFF.

Режим очікування/автоматичне вимкання

- У деяких камер у разі переходу камери в режим очікування, пристрій керування автоматично теж переходить у режим очікування.
- Якщо протягом приблизно 60 хвилин не виконується жодна операція, живлення автоматично вимикається. Натисніть кнопку ON/OFF, щоб знову скористатися пристроєм керування.

Бездротова зйомка з радіокеруванням

Цей бездротовий пристрій керування можна використовувати для керування декількома приймачами за допомогою радіозв'язку. Ця функція працює лише з виробами Olympus, що підтримують функцію бездротового радіозв'язку. Інформацію про виробу з підтримкою функції бездротового радіозв'язку дивіться на веб-сайті Olympus.

Групове керування

Одночасно можна керувати трьома групами приймачів. В межах однієї групи усі спалахи спрацьовують з однаковими налаштуваннями. Ця функція дозволяє проводити зйомку з різноманітними ефектами освітлення.



Відстань зв'язку

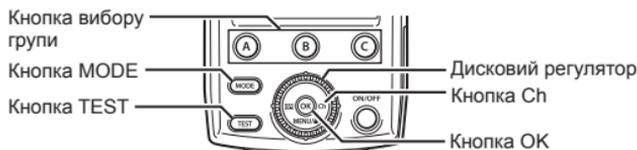
При використанні цього бездротового пристрою керування максимальна відстань бездротового радіозв'язку становить приблизно 30 метрів (на основі умов вимірювання Olympus).

- Для отримання такої відстані між пристроями не має бути жодних перешкод, екранувальних матеріалів чи радіошумів.
- Залежно від розташування пристроїв, навколишнього середовища, погодних умов та інших факторів відстань зв'язку може бути коротшою.

Частота

Цей виріб використовує для бездротового зв'язку діапазон 2,4 ГГц. Проте інші бездротові пристрої можуть також використовувати цю частоту.

Налаштування



- 1 Переведіть камеру в режим спалаху.
 - Докладніше дивіться у посібнику з експлуатації камери.
- 2 Натисніть кнопку вибору групи, щоб вибрати групу зв'язку.
- 3 Виберіть режими керування спалахом і встановіть налаштування.
 - Докладніше читайте в поясненні режимів керування спалахом (зі стор. 9 по 10).
 - ❗ Якщо не хочете використовувати цю групу зв'язку, виберіть «Off».
- 4 Натисніть кнопку Ch, щоб вибрати CH. Потім обертайте дисковий регулятор, щоб вибрати канал зв'язку. Для підтвердження натисніть кнопку ОК.
 - Можна вибрати SCAN* або канал від 1 до 15.
 - *Обирайте це налаштування тоді, коли умови зв'язку незадовільні через перешкоди з боку інших пристроїв. Коли автоматично з'явиться невикористовуваний канал, ще раз натисніть кнопку ОК для підтвердження.
- 5 Канал приймача має відповідати каналу пристрою керування.
- 6 Встановіть групу на приймачі.
- 7 Натисніть кнопку TEST, щоб перевірити спалах.

Зйомка з автоматичним керуванням спалахом (режим TTL)

Режим TTL коригує потужність спалаху відповідно до яскравості, що сприймається об'єктивом камери. Цей режим можна використовувати з камерами, що підтримують режим TTL від Olympus. Список сумісних камер дивіться на веб-сайті Olympus.

- 1 Натисніть кнопку MODE. Потім обертайте дисковий регулятор, щоб вибрати TTL. Для підтвердження натисніть кнопку ОК.

MODE +/- RATIO	FP	CH
A TTL 0.0	off	1 -)
B TTL 0.0		
C M 1/128		

- 2 Встановіть компенсацію спалаху (+/-).

Натисніть кнопку $\frac{+}{-}$, щоб вибрати +/- RATIO. Потім обертайте дисковий регулятор, щоб скоригувати налаштування.

- Компенсацію спалаху можна встановлювати в діапазоні від -5 до +5.

Натисніть кнопку ОК.

Налаштування інтенсивності спалаху вручну (режим M)

Спалах спрацює з обраною інтенсивністю. Цей режим можна використовувати з камерами, що не підтримують функцію зв'язку від Olympus.

- 1 Натисніть кнопку MODE. Тоді обертайте дисковий регулятор, щоб вибрати M. Натисніть кнопку ОК для підтвердження.

MODE +/- RATIO	FP	CH
A TTL 0.0	off	1 -)
B TTL 0.0		
C M 1/100		

- 2 Встановіть інтенсивність спалаху (RATIO).

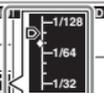
Натисніть кнопку $\frac{+}{-}$, щоб вибрати RATIO. Потім обертайте дисковий регулятор, щоб скоригувати налаштування.

- Коефіцієнт спалаху можна встановлювати в діапазоні від 1/1 до 1/128.*1

*1 Можна вибрати регулювання з кроком 1/2 EV або 1/3 EV. (стор. 12)

*2 На відображенні шкали позначка \blacktriangleright означає поточний вибір. Позначка \blacklozenge – це попереднє налаштування.

MODE +/- RATIO	FP	CH
A TTL 0.0	off	1 -)
B TTL 0.0		
C M 1/100		



Відображення шкали*2

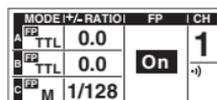
Натисніть кнопку ОК.

Спрацьовування спалаху з короткою витримкою (режим FP TTL/режим FP M)

Під час зйомки з використанням спалаху витримка може бути коротшою за швидкість синхронізації зі спалахом. Ці режими будуть корисні, якщо ви хочете зняти портрет з розмиттям тла за допомогою розширення діафрагми, або якщо хочете скористатися короткою витримкою для зменшення засвічування тла.

Ведуче число буде нижчим, ніж у звичайному режимі TTL або режимі M.

- 1 Натисніть кнопку MODE. Тоді обертайте дисковий регулятор, щоб вибрати TTL або M. Натисніть кнопку OK для підтвердження.
- 2 Натискайте \triangleleft \triangleright на кнопках зі стрілками, щоб вибрати FP. Потім обертайте дисковий регулятор, щоб вибрати «On».
- 3 Скоригуйте налаштування.



Встановлення компенсації спалаху (+/-) в режимі FP TTL

Натисніть кнопку $\frac{+/-}{\text{RATIO}}$, щоб вибрати +/- RATIO. Потім обертайте дисковий регулятор, щоб скоригувати налаштування.

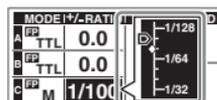
- Компенсацію спалаху можна встановлювати в діапазоні від -5 до +5.

Натисніть кнопку OK.

Встановлення інтенсивності спалаху (RATIO) в режимі FP M

Натисніть кнопку $\frac{+/-}{\text{RATIO}}$, щоб вибрати +/- RATIO. Потім обертайте дисковий регулятор, щоб скоригувати налаштування.

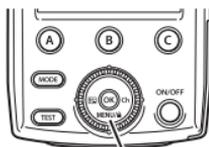
- Коефіцієнт спалаху можна встановлювати в діапазоні від 1/1 до 1/128.*1
*1 Можна вибрати регулювання з кроком 1/2 EV або 1/3 EV. (стор. 12)
*2 На відображенні шкали позначка \blacklozenge означає поточний вибір. Позначка \diamond – це попереднє налаштування.



Відображення шкали*2

Натисніть кнопку OK.

Інші налаштування



Кнопка MENU/LOCK

Запобігання випадковому спрацюванню (режим блокування клавіш)

Можна попередити можливість випадкового спрацювання кнопок та регулятора під час зйомки.

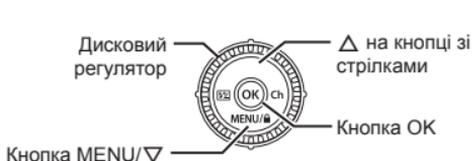
- 1 Натисніть та утримуйте кнопку MENU/LOCK, доки на панелі керування не з'явиться .
 - Щоб скасувати режим блокування, натисніть та утримуйте кнопку MENU/LOCK, поки значок не зникне з панелі керування.

MODE	+/RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off	
C	M 1/8		

Налаштування на екрані MENU

Для полегшення користування бездротовим пристроєм керування можна налаштувати декілька різних функцій.

Порядок налаштування



Назва функції	Налаштування
EV step	1/3
Back light mode	Auto
Back light timer	5sec
Value DIAL Set OK	

Меню

- 1 Натисніть кнопку MENU.
- 2 Натискайте на кнопках зі стрілками, щоб вибрати назву функції.
- 3 Обертайте дисковий регулятор, щоб вибрати налаштування, а тоді натисніть кнопку OK для підтвердження.

Функції, які можна налаштувати

 позначає налаштування за замовчуванням.

EV step: встановлення кроку, з яким здійснюється налаштування  +/- (компенсація спалаху/інтенсивність спалаху).

1/3 / 1/2

Back light mode: встановлюється підсвічування панелі керування.

Auto (підсвічування вмикається під час роботи) /

On (підсвічування завжди увімкнене) / **Off** (підсвічування завжди вимкнене)

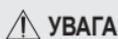
Back light timer: встановлюється час вимикання підсвічування панелі керування.

Виберіть час (у секундах) відсутності активності, через який підсвічування вимкнеться автоматично.

Від **1sec** до **5sec** та **15sec**

Заходи безпеки

Для безпечного користування цим пристроєм уважно прочитайте відомості з позначками «УВАГА» та «ОБЕРЕЖНО». Дотримання цих заходів дозволить гарантувати безпеку користувачів та інших осіб, а також зберегти майно від пошкодження.



УВАГА

Недотримання вказівок, позначених цим знаком, може призвести до серйозних травм або загибелі.

- Не використовуйте спалах поблизу легкозаймистих або вибухових речовин. Це може призвести до пожежі або вибуху.
- Не виконуйте паяння виробу, не намагайтеся його розібрати або модифікувати.
- Не накривайте зону випромінювання світла рукою й не торкайтеся її після тривалого використання. Це може спричинити опіки.
- Бережіть прилад від потрапляння всередину вологи або сторонніх речовин. Це може призвести до пожежі або враження електричним струмом. Якщо прилад потрапив у воду або стороння речовина потрапила в прилад, негайно вимкніть прилад і обережно вийміть із нього елементи живлення. Зверніться за допомогою до офіційного представника або до сервісного центру компанії Olympus.
- Щоб запобігти ДТП, не спрямовуйте спалах безпосередньо на водія транспортного засобу.

- Не використовуйте спалах або освітлення AF надто близько до очей об'єкта зйомки, особливо під час зйомки дітей. Зберігайте спалах у місцях, недосяжних для дітей. Світло спалаху може призвести до пошкодження зору.
- Для запобігання короткого замикання, не використовуйте акумулятори із пошкодженнями зовнішнього шару (ізоляційного покриття).
- Не використовуйте одночасно старі та нові елементи живлення або елементи живлення різних виробників.
- Уникайте контакту сторонніх матеріалів, таких як метали, з полюсами (+) та (-) елементів живлення.



ОБЕРЕЖНО

Недотримання вказівок, позначених цим знаком, може призвести до серйозних травм або пошкодження майна.

- Якщо помічено порушення в роботі пристрою, наприклад нехарактерний запах, шум чи дим, припиніть користування ним. Недотримання даного попередження може призвести до пожежі або опіків. Обережно вийміть елементи живлення, щоб не обпектися, і зверніться за допомогою до офіційного представника або до сервісного центру компанії Olympus.
- Використання акумулятора неправильного типу може призвести до вибуху.
- Не торкайтеся приладу вологими руками. Це може призвести до неполадок у роботі або враження електричним струмом.
- Не використовуйте та не зберігайте елементи живлення в місцях, що зазнають дії дуже високих температур, наприклад, під прямим сонячним промінням, у закритому автомобілі в сонячний день або поблизу нагрівача.
- Неперервне повторне спрацювання спалаху може призвести до негативних наслідків для здоров'я.
- Забруднення та вода на контактах можуть призвести до неполадок у роботі. Видаліть забруднення, воду та інші сторонні речовини, перш ніж прилаштовувати пристрій до фотокамери.

Використання функції бездротового радіозв'язку

- Під час використання функції бездротового радіозв'язку слід дотримуватись усіх місцевих законів і нормативів.
- Використання виробу за межами країни, де була здійснена купівля, може призвести до порушення місцевих норм щодо використання радіохвиль. У таких випадках компанія Olympus не несе жодної відповідальності.
- Вимикайте виріб в лікарнях та інших місцях, де розташоване медичне обладнання.
Радіохвилі, що їх випромінює виріб, можуть погано впливати на медичне обладнання і призвести до несправності у роботі, внаслідок чого може статися нещасний випадок.
- Вимикайте виріб на борту літака.
Використання бездротових пристроїв на борту літака може зашкодити безпечному керуванню літаком.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім OLYMPUS CORPORATION заявляє, що тип радіобладнання IM012 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.olympus.ua/site/uk/c/cameras_support/downloads/index.html

Функція бездротового радіозв'язку	
Сумісний стандарт	IEEE 802.15.4 2405–2480 МГц 3 мВт або менше
Мікропрограма	Версія 1.0 або новіша

Імпортери:

зареєстроване комерційне найменування : ТОВ Інвестком контактна поштова адреса: вул. Дорогожицька, 1, 04119, м. Київ

Виробники: OLYMPUS CORPORATION (ОЛІМПУС КОРПОРЕЙШН)
зареєстроване комерційне найменування: OLYMPUS
поштова адреса: 2951 Ishikawa-machi, Nachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan
(2951 Ишикава-мачі, Хачіоджі-ші, Токіо 192-8507, Японія)

Технічні характеристики

Тип виробу	Бездротовий пристрій радіокерування
Макс. відстань зв'язку* ¹	Прибл. 30 м
Частота	Діапазон 2,4 ГГц
Кількість каналів	15 (у режимі пристрою керування; з функцією автоматичного налаштування каналів)
Кількість груп	3; максимальна кількість пристроїв: без обмежень
Режими керування спалахом	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off
Компенсація спалаху	±5 EV (крок: 1/3 EV або 1/2 EV)
Регулювання інтенсивності ручного спалаху	Від 1/1 до 1/128 (крок: 1/3 EV або 1/2 EV)
Тривалість роботи* ¹	Прибл. 6,4 г (при використанні лужних сухих батарейок AAA)
Живлення	Лужні сухі батарейки AAA x 2 / акумулятори NiMH AAA x 2
Функція захисту від бризок (тип)	Клас 1 (IPX1)
Робоча вологість/ температура* ²	Від -10 до 40°C / Від 30 до 90%
Гарантійна температура/ вологість зберігання	Від -20 до 60°C / Від 10 до 90%
Габарити	Прибл. 59,5 (Ш) x 51,0 (В) x 67,4 (Г) мм [за винятком виступаючих частин]
Вага	73 г [без акумуляторів]

Технічні характеристики можуть змінюватися без повідомлення.

*¹ Значення отримані за умов тестування Olympus і можуть відрізнятися залежно від умов зйомки. Значення отримані при використанні нових батарейок або повністю заряджених акумуляторів.

*² За умов низької температури перед використанням акумулятори слід нагріти. Наприклад, покладіть акумулятори у кишеню.

Технічна підтримка користувачів у Європі

Відвідайте нашу домашню сторінку

<http://www.olympus-europa.com>

або зателефонуйте: тел. 00800 - 67 10 83 00 (безкоштовно)

+49 40 - 237 73 899 (платно)

Випущено в серпні 2018.10.

OLYMPUS®



© 2018 OLYMPUS CORPORATION

WD510300
Printed in Germany